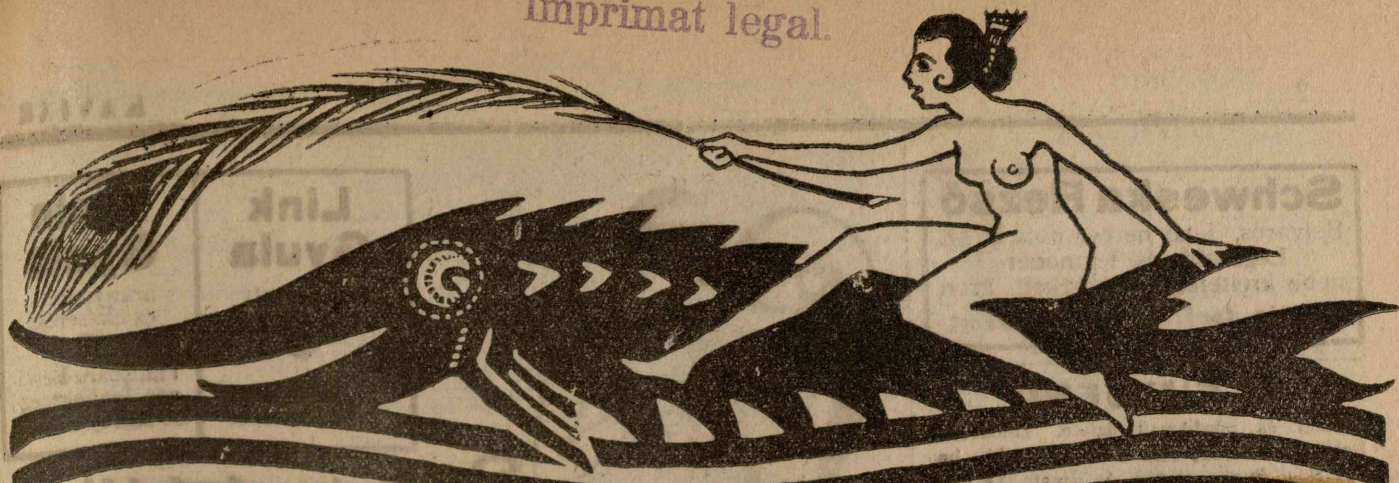




KAVIAR

ILLUSZTRÁLT-SZATIRIKUS-HETILAP



Hajnali találkozás.

- Szervusz Reketye Tóni! Már egy hete nem láttalak.
- Hja, elhiszem. Az ágyat őriztem.
- Hogy-hogy? Beteg voltál?
- Dehogy! Megnősültem.



II. évfolyam, 30. sz.

Ára: Romániában 10 lei, Bucurestiben 12 lei, Csehszlovákiában 2 cK, Jugoszláviában 6 dinár, Bécsben 3600 oK.

1924. év július 27

Schweska Rezső

Belváros, Jenő herceg-utca 3. sz.
Legszebb és legmoder-
nebb kivitelben. mérsékelt áron
készít férfi és női cipőket

KLEIN JENO

bőrönd és bőrdíszmű üzlete, Timisoara,
Belváros, Merczy-utca 3. Legelőcsőbb be-
vásárlási forrás, utazási és divatcikkekben.

Pitch József uriszabó

Timisoara,
III, Dózsa-utca 11. szám.

Divatos öltönyöket mérték után készít
bármely fazonban.

Franzen és Heksch

műasztalosok

Belső berendezési vállalat. Készí-
tenek saját és adott tervek szerin-
teljes lakberendezéseket, valamin-
törtál- és üzleti berendezéseket
Timisoara Gyv. Építőudvar-utca 4

Sch eicher Atelier

Timisoara, Dózsa-utca 2. szám

REKLÁMOK
művészi cégtáblák
legszebben készülnek

Miloszav Béla

uri és női cipész

Timisoara, II. Táv rda-ucca 6. szám.



Készít legdivatosabb cipőket legol-
csóbb árak mellett.

"VICTORIA"

butorgyár Timisoara,

Gyárváros, Muzsai-utca 25. szám.

Palicskó Antal és Társa.

Gyárt: legmodernebb amerikai iroda-
berendezéseket és mindennemű mü-
burorokat. Háló-, ebédlő-, uri-, leány-
szoba- és konyha-berendezések.



órák és ékszerész
Gyárv. Fő-u. 32.

Ludovic Denhof

nemzetközi szállító

TIMIȘOARA, BELVÁROS.

Lázár Gyula

Uri- és női cipész.

Timisoara, IV, Hunyadi-ut 47. sz.

Divatos és elegáns uri- és női cipőket és
javításokat olcsón és pentesen készít.

"ERIKÁ"

csokoládé és cukorkagyár

TIMIȘOARA,

IV., Strada Gen. Foch (Fröbl-u. 62.

"DANUBIA"

csokoládé- és cukorkagyár
Bul. Carol (Hunyadi-ut) 14.

Telefon-szám: 13-21 és 13-22.

Kunst- u. Pelzfärberei

Georg Gutjahr



Timisoara II. Str Ioan
Mairescu 18 (Lammg.)
Als Spezialität: Fär-
ben von Flichse in
Kreutz-, Silber- und
Alasca-Farbe. Echt
gefärbt, kein Rotwer-
den. Eigene Kürsch-
erei zum Ausfertigen von Pelzboare.

Link Gyula

Fogászati
műterem

Temesvár,
Erőd-utca 8.

Klein Gyula

aranyműves
és ékszerész

Timisoara-Belvá-
ros, Jenőherceg-
és Merczy-u sark

**Butorvásárlók
vigyázat!**

Mielőtt butorszükségletét fedezné,
keresse fel SCHUSTER FERENCZ
céget. Butorok minden stílusban. Al-
landó raktár. Nincs vételi kötelezett-
ség. Egy teljes hálószoba berende-
zés 14,000 leitől feljebb. Szolid kivitel.

Schuster Ferencz

Timisoara, Erzsébetváros Korona-u-
17-18. szám. Villamos megállóhely

NAGY JÓZSEF

Timisoara, Három király-u. 20. sz.

Mű és épület lakatos.

Vízvezetékszerelés.

Elvállal minden szakbavágó munkát

KRISZTA

női divatszalon ruhái a legmodernebb ki-
vitelben készülnek

Timisoara, Belváros, Szerb-utca 5. szám

PERFEKT

a legjobb
poloskalintó

készíti:

Schunck drogeria

Timisoara, Strada Dacilor No. 24.

Telefon 13-30.

"ANCORA"

Societate Română de Asigurări
Generale Direcțiunea pentru
Transylvania și Banat. Timi-
șoara, I., Str. Vasile Alexandri
No. 8. Telefon: 22-06.

Tűz-, belőres-, lopás-, baleset- és
életbiztosítások a legkedvezőbb
feltételek mellett. Kartellen kívül

Ha legkel-
lemesebben akar
szórakozni, ke-
resse fel

**Torma János-féle ét-
terem (volt Novotni)
ujjonan pazarul fel-
ujjitott kerthelyiségét**



Kitűnő konyha,
elsőrendű szilasi
és Arad-Hegy al-
jai fajborok. Al-
landó elsőrendű
cigányzene. (Ol-
só abona ment!)

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Timisoara, Belváros Str. 6. Lázár
Szerb-utca 2. szám

KIADJA
DINNYÉS ÁRPÁD
"MOZGÓKÖNYVEK" KÖNYV-ÉS LAPKI
ADÓVÁLLALATA
TIMISOARA, BELVÁROS

Kéziratokat a szerkesztőség
nem ad vissza és névtelen le-
velekre nem válaszol.



Megjelenik minden
vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	—	—	480 lei
Fél évre	—	—	240 lei
Negyed évre	—	—	120 lei
Egy óra	—	—	40 lei

Egyes szám egész Romániában
10 lei, Bucurestiben 12 lei.
Jugoszláviában 6 dinár, Cseh-
szlovákiában 2 c. korona, Bécs-
ben 3600 o. korona.

FŐSZERKESZTŐ:
DINNYÉS ÁRPÁD

FELELŐS SZERKESZTŐ:
PAPP SABIN

MŰVÉSZETI SZERKESZTŐ:
SINKOVICH DEZSŐ

A "KÁVIÁR" ÚJ REGÉNYE.

Az arany kulcs

Írta: PÖSZIKE.

Lapunk jövő számától kezdve új regény közlését kezd-
jük meg a Káviár hasábjain. Új regényünk címe „Az
arany kulcs” és szerzője Pöszike, akit lapunk olvasókö-
zönsége szellemes és frappáns írásai után közelebből is-
mer s aki lapunk írógárdájának legjobb és legtehetsége-
sebb tagja. Pöszike — most már nyíltan is megirhatjuk —
fiatal, alig 18 éves leány, szabad óráiban festő és nem
szabad óráiban a „Káviár” belső munkatársa és a legjobb
novellák, humoreszkek Pöszike tollából kerülnek lapunk
hasábjaira és innét jutnak olvasóközönségünk elé. Pöszike
kolleganőnk amilyen herceg, kedves és szeretetreméltó leány,
épp olyan kedves, jóízű, ragyogó humorral megírt regénye
„Az arany kulcs” is, mely nagyon sok kellemes órát fog
szerezni olvasóinknak. „Az arany kulcs” egy fiatalember
szédületes karrierjét meséli el s közvetlen egyszerűséggel
tárja az olvasó elé a szegény ifju pályafutását, melynek
kiinduló pontja egy fiatal, egyszerű nő és utolsó fejezete a
ragyogó szépségű színésznő, kinek révén a férfi milliókhoz
jut s egy elsőrangú partival zárja le pályafutását. „Az
arany kulcs” tulajdonképpen az Élet titka, mely megma-
gyarázza, hogyan lehet egy szegény fiatalemberből a nők
és csakis a nők révén gazdag férfi. Akik Pöszike írásait
hetről-hétre figyelték és olvasták, „Az arany kulcs” című
regényén ép olyan jól fognak mulatni, mert elejétől végig
szenzációs tartalmu, fordulatokban gazdag, lebilincselő,
szórakoztató írás, ragyogó talentummal megírt történet.
Az arany kulcsot lapunk jövő száma kezdi el közölni s
erre már most felhívjuk olvasóink figyelmét.

Óvatosság.

Az öreg gróf hámozatlan al-
mába harapott. Enyhébben szöl-
va, megházasodott. Immár har-
madszor.

Mikor a nászutról hazatért,
csodálatosképpen nem pihent,
hanem, mint jó gazdához illik,
a gazdaság után látott. Lement
a majorba is, megnézni az is-
tállóállományt.

Az istállókat végig járván, a
kecskékhöz ment s itt különösen
érdeklődött a legöregebb kecs-
ke után, amely fiatalkori ját-
szótársa volt. Mindenki ked-
velte, gondozta a vén állatot,
az öreg gróf kedvencét, az ura-
dalom legöregebb kecskéjét.

Meglepődött azonban az öreg
gróf, mert a kecskét nem ta-
lálta helyén.

Kérdezősködésére felvilágosi-
tották, hogy mostanában min-
dennap az állatorvoshoz viszik
a beteg, vén kecskét. Most is
oda van.

Amint ott állott az öreg gróf,
gyermekkori emlékektől megha-
tottan, látja, hogy egy fiatal
kecske lopózik az öreg fekvő-
helyéhez és vigan dulszlokdik az
öregnek odakészített sóban.

Megdöbbsent az öreg gróf, de
egyben meg is nyugodott, mert
fordult, a kastélyba ment és fel-
mondott a gazdasági gyakor-
noknak.

Pöszike.

FELREERTES.

- Most mi a foglalkozása?
- Ingben utazom.
- Oh... és nem fázik meg?

Pech.

A „Káviár“ számára írta: KÓKA.

Szeretett barátunk Placsintár szomorúan lépett az étkezdébe.

Azonnal felfedeztük a sötét fellegeket máskor oly vidám arcán és részvétellel tudakoltuk az okát.

Barátunk nem sokáig kérette magát; felsőhajtott és beszélni kezdett:

Barátaim! Önök tudják, hogy mennyire imádom Szőke Irmát, a »Vörös lampion« kabaré koloraturénekes naiváját. És tudják, hogy reménytelenül szerettem őt, hogy még a lakására sem kísérhettem soha.

Már-már lemondtam a reménységről, hogy valaha is megpillantsam hófehérnek képzeltem csipőjén az annyit emlegetett szemölcsöt, míg végre tegnap este...

— Meghallgatta? — kérdeztük.

— Egy fenét... Végre tegnap álmomban megpillantottam őt.

Ott állt szerény szobájában és épp feküdni készült.

A hold az ablakán nézett be, — én meg a kulcslukon. És mind a ketten, boldogok voltunk.

Ő mit sem sejtve, kibontotta hullámos fürteit, kifűzte cipőcskéjét, kiemelte szájából gyöngyfogait, Link mester remekeit, és — ah, lefejté testéről fehér bluzát...

A hold elbújt a felhők mögé szégyeniben, de én ott maradtam a kulcsiuknál és remegő izgalommal láttam lehullni selymem alsóját.

A Drágaság ott állt már szobája közepén egy ingben és én felsőhajtottam.

Ah, hát végre, végre megérkezik a várva-várt pillanat és én látni fogom a kis...

A Drágaság vállához nyult, hogy ingecskéje gombjait kinnyissa:

És ekkor rekedt hang zugott a fülemből:

Csitó, Csitó ébredjen! Miért csorog a nyála?

Felébredtem.

Rosinger keltett föl, a lakótársam.

Dühösen jegyeztem meg, hogy lehet valaki ilyen nagy gyermek és a másik oldalomra fordulva igyekeztem elaludni, hogy vissza térhessek álmaim kulcslukához.

Egy pillanat alatt ismét ott álltam és szemeimet vágyakozva nyomtam a réshez.

És... tudják mi történt?

— ?

»Hát nem ágyban volt már az Isteni nő, mire ismét megpillantottam?!«

Barátunk elhallgatott és mi könnyes szemmel tekintettünk felhőborította fekete arcába...



Adolf panamája.

1.

Adolf, a költő, huszéves volt és Sudermann-szakállt viselt. E szakállon kívül panamát is viselt Adolf. De ne gondoljon senki rosszat e panamáról! Nem a mamája hagyta Adolfra örökségül. Sőt nem is hasonlított a dal révén híres panamához, mert ennek a panamának zöld volt a szegélye.

2.

Egy forró nyári este, mikor a sápadt hold úgy sütött, mint a legjobb pesti pék, Adolf egyedül sétált a Városligetben. És mivel Adolf ifju volt és üde, e környezetben egy vágy fogta el a szívét. Szóval, egy nő után vágyott azok közül, kik főhadnaggyá léptetik elő a fináncot, s a negyedik gimnázistát, mint feltűnően szép jogászt hívják. Vágyainak koronája volt egy ilyen kis nő. De mivel Adolfnak panamáján, Sudermann-szakállán és egyéb ingóságain kívül más vagyona nem volt, szomorúan sóhajtott:

— Wilde-oszkári paradoxon a vágyaimnak van koronája és nekem nincs egy koronám vágyaim számára.

3.

— Ha nem fürödhetem a szerelemben, megfürdöm a városligeti tóban, — mondá Adolf merész gondolatmenettel. Legolt ki is gombolta a mellényét.

— Legalább lehűtöm izzó testemet, — tette még hozzá melegen, mint Gabrielle d'Annunzio.

4.

Adolfnak ruháját levetni s a vízbe ugrani, — mint mondani szokták, — egy pillanat műve volt. Mindent levetett magáról, csak a panamáját hagyta fején, melyet szíve egész melegével szorított.

Miért? Mert ideáljától kapta.

5.

Igen. Mert Adolfnak ideálja is volt. Rózának hívták az ideált. Adolf szerette Rózát, Róza is szerette Adolfot. S mivel Róza féltékeny természetű volt, távolról követte Adolf minden lépését. Így jutott el Róza is a városligeti tó partjára, ahol kidagadt szemekkel nézte, mint szeli Adolf tizenöt centiméter vastagságú izmos karjaival a tó vizét.

6.

— Mára elég volt! — szólítt Adolf s egy merész fejjel a partra ugrott. Amint meglátta a parton Rózát, tisztelettől remegő kézzel lekapta a fejről a panamát és nem a fejére tette vissza. Ellenkezőleg.

Ámde éppen ez sehogysem tetstett Rózának. Édesen suglta hát Adolf fülébe:

— Adolfkám, drágám, tedd föl a kalapot a fejedre, még nap-szurást kaphatsz... D. E.

Klug István

gép- és malomépítési vállalat
Timisoara-Fabrica, Str. Tei Crai
GYÁRVÁROS Három király-utca 26 sz.

radoxon
onája é
nám vá

m a sze
a város
lá Adolf
el. Le
ellényét
izzó tes
ZZA me
l'Annun

etni s a
mondani
at műve
magáról.
ta fején
gével sze

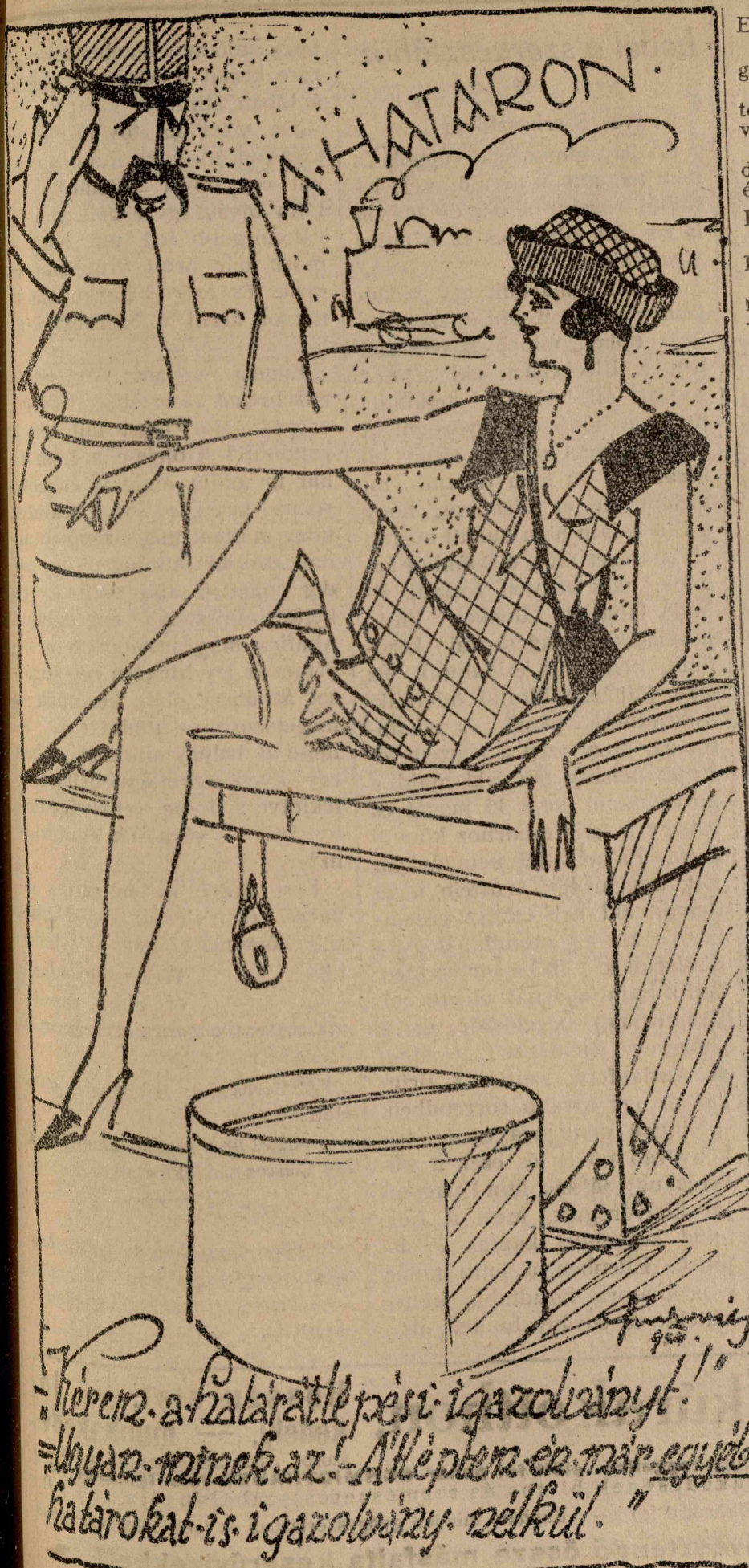
I kapta.

ideálja
az ideált.
t. Rö
s. mivel
jú volt,
minden
za is a
ahol ki-
míni
ntiméter
yal a fő

szólt
essel a
glátta a
l reme-
jéről a
re tette
sem let-
sugla

edő föl
g nap-
D. E.

vállalat
Tel Cral
ca 26 sz.



EZ ERTHETŐ.

Egy kis énekesnő meséli házi-gazdájának:

— Az én kis kutyám olyan fél-tékeny, hogy mindjárt ugat, ha valaki megölel engem.

— Vagy úgy — feleli a házigazda — hát ezért nem tudunk egész éjjel aludni a kutyaugatástól.

FINOMAN.

— Nagysád, elvesztette az egyik keztyűjét!

— Oh köszönöm; Heolán-u. 17., mindig 3 és 6 óra között.

KOHN ADOLF és FIA Első Bányai Festéküzlet

Timișoara, II., Fő-ut 2. szám.

Fiók: IV., Skudier-tér 5. sz.

Festék, lack, ecset, anilin festék, més, cement, gipsz, caulin, carbid stb. Legolcsóbb napi áron. Eladás nagyban és kicsinyben.

Pollák Sámuel Timișoara Scudier-tér.

Férfi ruházata

Mindennemű női és férfi bőrkabátok mérték után is. Dupla kifordítható bőrkabát 2500 leitől feljebb. Férfi-, fiu- szövet és mosóöltönyök legolcsóbb bevásárlási helye

Legszebben fest és tisztít

Krebsz Ferenc

kelmefestő és vegytisztító

Timișoara, II. Begajobbsor 16. sz.

Gyászruhák 6 óra alatt készülnek.

Ön is

meggyőződhet róla, hogy a legjobb sütemény, cukorka, fagyalt és jegeskávé MANN cukrázsnál kapható. Timișoara, II., Andrásy-ut 12.

Molnár Testvérek

famegmunkáló műhely Timișoara IV., Preyer ucca 30 szám.

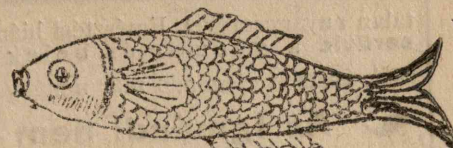
Vállal mindenféle famegmunkálást, valamint hullámdiszlécek és parkányok készítését, gyorsan és pontosan.

Ha jól, olcsón és kellemesen akar szórakozni menjen el a

„Kis Lloyd” vendéglőbe

Minden szombaton és vasárnap este katonazene. Timișoara-Józsefváros, Szabadfalui-ut 12. szám.

Friss Dunai hal



kapható „Lea” halkereskedésben Gyárv., Mérleg-ucca 14.

CSAK SZIVESEN.

- Kérem, kedves Grünblatt ur, hivatalos holnap ebédre valahová?
- Nem, nagyságos asszonyom.
- És csütörtökön??
- Csütörtökön Weiszéknál kell ebédelnem.
- Ó be kár. Eppen csütörtökre akartam meghívni kegyedet.

FELVILÁGOSÍTÁS.

- En még egészen fiatal leány voltam, mikor engem először fölvilágosítottak. És tudod mi lepett meg a legjobban??
- Nos?
- Az, hogy ez a fölvilágosítás sötétben történt.

AZ MAS.

Egy nagyon előkelő asszony modelt állt egy híres festőknek. És nemcsak minden fölösleges, hanem minden szükséges lepel nélkül.

— Hogy tehetted ezt? — kérdi egy barátnője.

— Kérlek, a műterem be volt fűtve. M. József.

HOGY FELNE??

— Nagysád nem fél, hogy eltéved?

— Oh nem; mindennap akad valaki, aki hazakisér.

Ha elegáns, olcsó és tartós cipőt akar, keresse fel

Berger Lipót

uri és női cipészt. IV. Bem-u. 25

Utvinyáncz Béla
órás és ékszerész

Timişoara, II. Három kir.-u. 4.
Dus raktár mindennemű ékszer, arany, ezüst, zseb és fali órákból. — Elfogad minden szakmába vágó javítást.

Igmándi

kúrák otthon. Hosszu élet, — jó kedély, — munkakedv
szoros összefüggésben áll a zavar-
serűviz a gyomor és belek működésének biztos és természetes szabályozója. II

(Sok esetben elegendő már néhány evőkanállal is.) — Kapható minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

~ Az Igmándi nem tévesztendő össze másfajta keserűvizekkel! ~

Levél a szerkesztőhöz.

*

Kedves Szerkesztő ur!

En egy gimnazista vagyok és nem nagyon jó tanuló, mert latinból rosszul állok, de mások is rosszul állnak és ez némileg vigasztaló.

A latin tanárunk egy vidám ember és szeret élni és szeretni a szép nőket, minek következtében a Blecheisen, aki szintén rosszul áll latinból, elküldte hozzá a nővérét könyörögni. A nővér elment a latin tanár lakására és én nem tudom, mi történt, de az bizonyos, hogy a Blecheisen nem bukott meg.

Ez szöveget ütött a fejünkbe nekünk, akik szintén rosszul állunk latinból, ellenben nincs nővérünk. Tanácskozni kezdtünk, hogy mit csináljunk. És erre jött egy kitűnő ötletünk, összeadtunk pénzt és elhatároztuk, hogy ezen a pénzen vesszünk néhány nőt, aki majd a nővérünknek adja ki magát és elmegy a latin tanárhoz könyörögni. Ez az ötlet nem nekem jött, hanem egy Arnstein nevű fiúnak, aki egy ravasz gazember és aki azt mondta, hogy a nővéreknek ábécé-sorrendben kell a latin tanárnál jelentkezni. Ilyenformán legelőször az ő »nővére« jelentkezett, azután az Auslauferé, azután a Brinkáé és így tovább sorrendben.

Minden délutánra esett egy könyörgő nővér és ezek a nővérek úgy látszik mind nagyon jól könyörögtek, mert a fiuk mind kegyelmet kaptak és átjöttek. Ellenben a latin tanár napról-napra fáradtabb, kimerültebb és soványabb lett, úgy

hogy amikor a Nachsitzer nővére került a sor, már alig bírt a lábán állni.

De azért mi tovább is összeadtuk a pénzt, mindennap 50 leit egy nővér számára. És a latin tanár egyre betegebb és vánszorgóbb lett, úgy hogy én most már örült drukokban vagyok. És ezért bátorodom tanácsot kérni a Szerkesztő urtól.

Engem ugyanis Weiszsteinnek hívnak és az ábécé legvégén vagyok. Már most mit tetszik gondolni? Kibirja-e a latin tanár ur addig, amíg az én nővéremre kerül a sor, tekintve, hogy előttem még tizenöten állnak rosszul latinból? Vagy pedig ajánlatosabb volna-e, ha belügyminiszteri engedéllyel Abafira magyarosítanám a nevemet és így hirtelen egy rugással az ábécé élére kerülnék és megelőzném a többit? És lehet-e a belügyminiszteriumban egy ilyen névmagyarosítást — tekintve a dolog életbevágó fontosságát — sürgősen elintéztetni?

Erre nézve kérem szíves tanácsát és válaszát és előlegezett köszönettel vagyok hálás hiva

Weiszstein Izor,
VI. gimn. tanuló.

ÁLLATKERTBEN.

Fölvilágosodott bakfis a golya előtt:

— Ah ez az a madár, amelyiknek oly kényes mellékfoglalkozása van.

SZERÉNYSEG.

Az ifju: Angyal, a te csókodban egész menyország van.

Az angyal: (lesütött szemmel): Mondják!

"Káviár" versek

A CSÓK.

A zárdában nevelték föl Mariskát,
Hol mint szűz ártatlanság működött.
Szorgalmasan addig kötött harisnyát,
Mig egyszer oszt' házasságot kötött.
Egy agg báróval adták össze őt,
Ujjé! ujjé!
Ki már alig tudott szeretni nőt,
Ujjé!

A vén báró kioktatá Mariskát,
Hogy házasság, mennyit jelent e szó.
Hetenként egyszernyitnak csóktarisznyát
S kijár a nőknek csók, egy porció.
Egy csók, így írja ezt törvény elő,
Ujjé! ujjé!
Többet sosem kaphat tehát a nő,
Ujjé!

A báró így megnyugtató Mariskát,
S magát fáradtságtól kimélte meg.
Hetenként hatszor házon kívül is hált,
Hogy vágyai föl se keltsessenek,
De persze lángolt a tűzvérű nő,
Ujjé! ujjé!
Egy csók kevés, akármily kitűnő!
Ujjé!

De jött egy ifju, egy hétköznapi este,
Jött, látott, győzött és ment boldogan,
Nejét a báró aznap fölkereste
S szólt: Ma törvényes csókunk napja van.
S felelte Maris: Ne fáradj, kis tevé,
Ujjé! ujjé!
Őt hétre már előre fölvevém!
Ujjé!

A megoldás.

A Kanári-szigeteken misszionáriusok jártak és a keresztény vallásnak sok új hívet szereztek. Megtért, többek közt, Zizi Bambula, a főnök is. Aki fiatal ember volt és csak megtérése után esett szerelembe. Két leányt szeretett, fölkereste tehát a misszió főnökét:

— Atyám! — szólott Zizi Bambula.

— Mit akarsz e két nővel? — kérdezte a szent atya.

— Meg akarok esküdni velük.
— Mind a kettővel?
— Természetesen.

— Az lehetetlen, fiam, azt tiltja az Anyaszentegyház.

Zizi Bambula bánatosan távozott. Egy hét múlva visszatért. Már csak egy nő volt vele.

— Eskess meg, atyám!

— Hát a másik nő hol van, fiam?

— Megettem szegénykét — válaszolta Zizi Bambula büszkén, mert eleget tett a szentegyház parancsának.

A férj naplója.

Julius 1.

A feleségem ma ment el nyaralni. Borzasztóan egyedül vagyok. Csak a szobalányt hagyta itthon. Meg kell örülni ettől a magányosságtól. A kosztom is komisz, rosszul is alszom. Ez nem tarthat soká

Julius 2.

Kinos ez az egyedüllét. A szobaleánynak érdekes szöke haja van. Nagyon gondosan kipucolja a ruhámat. Micsoda kép telen vacsorát ettem ma. Brrr!

Julius 3.

Valahogy csak megleszek. Ez a Mari elég kedves leány, gombot is varrt a mellényemre. Írtam a feleségemnek, hogy kétségbeejtő az állapotom. Na, az ember tuloz egy kicsit.

Julius 4.

Lám, a Mari..., ki gondolta volna, hogy így ért hozzá...

Julius 5.

Valami cselédfélét kell fogadnom, aki a cipőmet pucolja. Ettől a kis Maritól csak nem kívánhatom? (Mérő.)

MAGASABB LEANYISKOLABAN.

Tanárnő: Melyik az Ön kedvenc állatja?

Magasabb leány: A ló.

Tanárnő: És miért éppen a ló?

Magasabb leány: Mert huszárhadnagy ül rajta.

„BARON“

szövet- és posztó nagyáruház
Belv. Rezső-ut.

Angol posztó, szövet és selyemkülönlegességek megérkeztek.

Nagy választék. Mielőtt venni akar, tekintse meg raktárait.

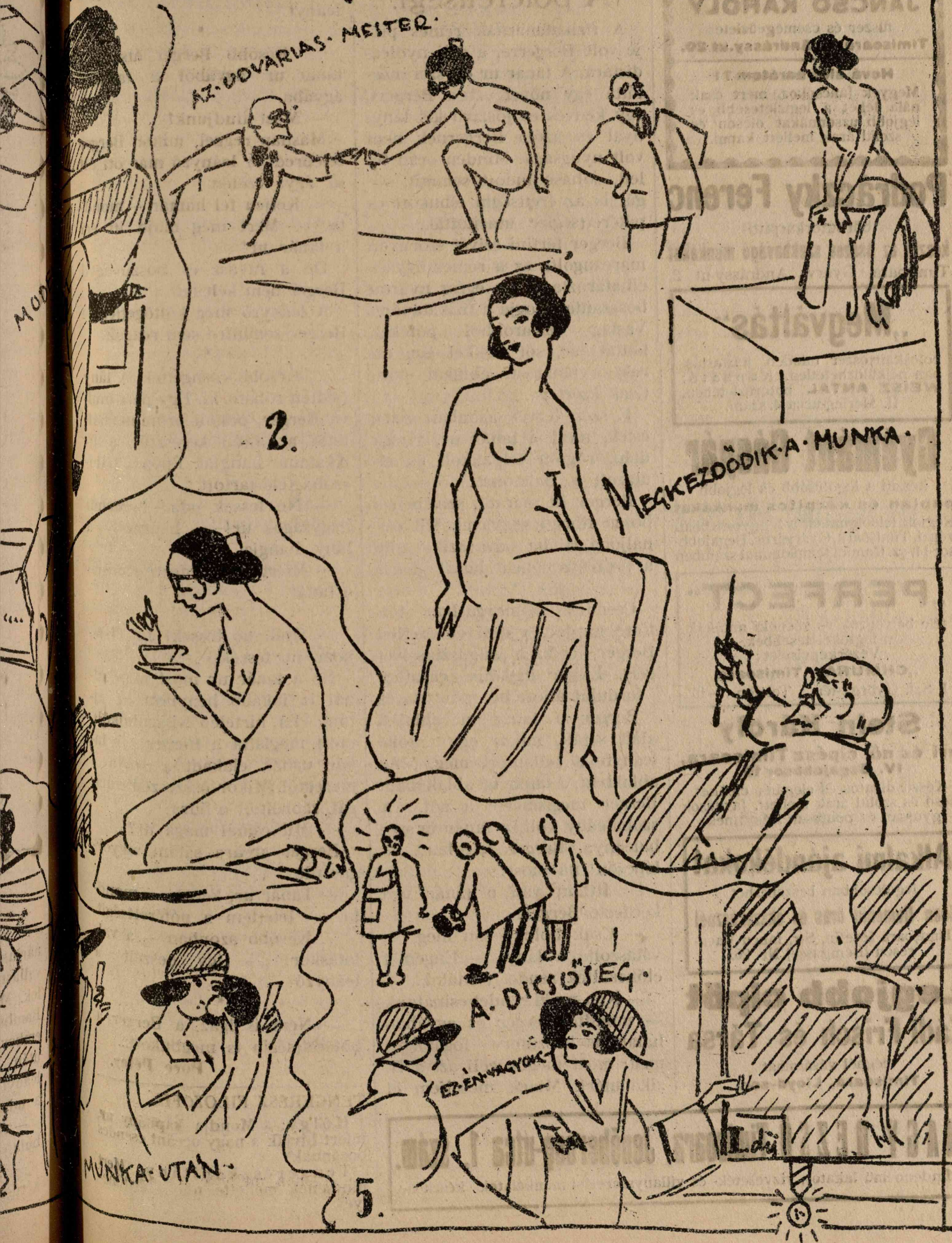
Szolid árak!

A. FESTŐMŰTEREM. KULISSZATITKAIBÓL — VAGY. A. MO. AR.



MO. ARANYÉREMIQ.

P. LISSAC. RAJZA. VTAN.



JANCSÓ KÁROLY

fűszer és csemegetülete
Timisoara, II. Andrásy-ut 20.

Hová siet barátom ?!

Megyek Jancsóhoz, mert csak nála lehet a legízletesebb és legjobb uzsonnákat olcsón és szolid árak mellett, kapni.

Podráczky Ferenc

bőrbutorkárpitós

készíti az összes szakbavágó munkákat
Timisoara, Gyárv., Andrásy-ut 2.

„Megváltás“

poloskairtószer minden háztartásban nélkülözhetetlen. Kapható:
WEISZ ANTAL butorüzletében,
II. Mérleg-ucca 4. szám.

Gyémánt Gáspár

készíti a legolcsóbb és legjobb
paplan és kárpitós munkákat
Régiek feldolgozását a leggyorsabban végzi. Timisoara, Gyárváros, Begajobbsor 14. sz. Román templommal szemben

„PERFECT“

féle bélyegzők és vésőnői munkák
a legtekélyesebbek.
Vezérképviselő:

„CHMURA“ Timisoara

I. Szt. György-tér. Telefon 3—10.

Stein Károly

uri és női cipész Timisoara,
IV. Begajobbsor 19.

Készít divatos és elegáns cipőket
olcsó és szolid árak mellett. Javítások
gyorsan és pontosan készülnek.

Alkalmi ajándékokat

legolcsóbban beszerezhet

Ioan Dumoniú órás és ékszerésznél
Timisoara Iosefin, Str, Iancu Vaca-
rescu [Berngasse] Nr. 26.

**Legjobb cipőt
Kádi Frisch és Társa**

cégnél vásárolhat
Timisoara, Lloyd-sor.

NAGY DEZSŐ Timisoara, Jenőherceg-utca 1. szám.

Mindennemű lakatos, vízvezeték- és villanyszerelési munkálatok készítése.

A pótérettségi.

A fizikatanárnak rémes pikaje volt Bergerre, a deli nyolcadistára. A tanár ur egyszer meglátta egy nővel ezt a Bergert, egy kedves és jószívű kis lánnyal és azóta Bergernek nem volt nyugsága. Minden órán felelt, sohase tudott semmit, végül is az érettségien elbukott és pótérettségire utasították.

Berger férfiúi szívét szörnyen marcangolta ez a rémes ügy és elhatározta, hogy egész nyáron bosszantani fogja a fizikatanárt: Vastag szivarokból pöfékel, bottal jár, sőt nőekkel jár, direkt a tanár ur ablakai előtt. Csak azért is...

E szép tervek azonban vízbe estek, mert a tanár ur, vizsga után, rögtön felpakolt és elutazott a Balatonra.

Berger itt maradt, szívében a boszu lihegő vágyával. Mit csináljon? Hiába szivarozik —, ha a professzor nem látja!

Csendes szomorgásban töltötte napjait a deli és éretlen Berger, egészen augusztus végéig. Ekkor ugyanis váratlan fordulat állott be.

Berger a tanár ur ablakai alatt sétált, mikor egy szőke leányfejet pillantott meg. Az ablakban, a tanár ur ablakában. Berger megismerte a nőt. A szobaleány volt, a tanár ur szobaleánya. Berger felrohant a lépcsőn: na most!

— Itthon van a tanár ur? kérdezte Berger.

— Csak holnap jön meg, — válaszolta a lány. — Engemet előkerültek rendet csinálni...

— Nna majd rendet csinálunk — mondta Berger és agyában hatalmas boszuterv fogamzott meg: most meghecceli azt a fizikatanárt. Minek meséljem el

a részleteket: végül megfőzte a leányt.

*

... Később Berger átszölt a tanár ur ágyából a tanárné ágyába.

— Most aludjunk!

Másnap reggel, mikor Berger felébredt, a leányzó már ott ült az ágya szélén.

— Keljen fel hamar — mondta. — Mert még majd itt éri a tanár ur!

De a ravasz és boszuvágyó Berger nem kelt fel.

A leányzó még költögette, de Berger semmire sem reagált.

*

... Később csengettek. A lány ijedten rohant ki. Egy perc múlva Berger, pokoli örömmel hallotta az ajtón keresztül, a fizikatanár hangját. Épen a hálószoba felé tartott.

— Ne tessék oda bemenni nagyságos ur! — hangzott a lány hangja.

— Miért? — kérdezte ridegen a tanár.

*

— Csak ne tessék! Jaj, Istenem, ne tessék.

De a tanár ur most már annál is inkább benyitott az ajtón... És hirtelen visszahőkölt, mert meglátta a Bergert. A tanár urnak elakadt a szava a méregtől. Mikor összeszedte magát, ráordított a fiura:

— Mit csinál maga itt?

Berger arcára sátni vigorgás ült.

— Tanár ur, kérem — mondta, — letettem a pótérettségét.

... Később azonban — a választáskor — így beszélt a leányzó:

*

— Nem is igaz, a Berger a pótérettségien is megbukott...

Pőre Péter.

TENGERÉSZ FILOZÓFIA.

Hölgy: Mondja kapitány ur, miért hívják a nagy oceánt csendes oceánnak?

Tengerész kapitány: Mert nincsenek mellette női fürdőhelyek.

A tehetség.

Volt egy fiatal főhadnagy, a kinek nem volt ambíciója, hogy bejusson a vezérkarba, tehát nem is küldött ciankálit. A fiatal főhadnagy azonban így is szép karriert futott be, mint az alábbiakból kitűnik. Tudniillik a főhadnagy megházasodott. A felesége nagyon szép volt, amint ezt az egész garnizon elismerte.

Egy este a főhadnagy későn ment haza a kaszinóból.

Benyitott a hálószobájába — és ebben a percben egy ember ugrott ki az ágyából.

— Mi az, mit akar? — kérdezte a főhadnagy dühösen, mert borzasztóan fel volt háborodva azon, hogy az illető bemutatkozás nélkül befekszik az ő ágyába.

A lengeöltözékű idegen felesárvarta a villanyt és a következő pillanatban a főhadnagy feszes haptákba vágta magát. Aki előtte állott, az őrnagya volt.

Másnap a kapitányt a napiparancsban megdicsérték és egy hónap múlva megjelent a kapitányi kinevezése a hivatalos lapban.

— Derék asszony vagy, — szólt a feleségéhez az új kapitány, — hanem máskor aztán ne forduljon elő ilyesmi.

És ezzel elment a kaszinóba. Minden este elment és hol korábban, hol később érte haza. Egy este korábban érte haza, mint rendesen és benyitott a hálószobába. Ebben a percben egy ember ugrott ki az ágyából.

— Mi az, mit akar ez az ember? — kérdezte az új kapitány dühösen. De a másik percben feszes haptákba vágta magát. Mert mondani se kell, hogy aki előtte állott, a hadtestparancsnok volt.

Másnap a kapitányt a napiparancsban nyilvánosan megdicsérték és egy hónap múlva megjelent a kinevezése a hadsereg rendeleti közlönyében. Őrnaggyá nevezték ki és azonnal

az őrnagyot megillető díjak és illetékek élvezetébe lépett.

— Hallo, te asszony, — szólt a feleségéhez az újdonsült őrnagy, — ez nagyon szép tőled, de ha még egyszer az ágyamban talállok valakit, hát megfojtom veled együtt. Értetted?

— Értettem, — szólt az asszony és mosolygott. Most már nagyon jól érezte magát. De az ambíció nem hagyta nyugodni. És így történt, hogy mikor az új őrnagy egy fagyos téli éjszakán ismét korábban talált hazatérni, mint rendesen, az ágyából ismét... stb. Az őrnagy azonban nem ijedt meg, már hozzászokott az ilyen esetekhez.

— Micsoda gyalázatos nevelatlenség ez! — kiáltott nemes felháborodással. — Ki maga és mit keres?

Az idegen felhuzta azt a feliérneműjét, amit az angolkiasszonyoknál alsónadrágnak neveznek. A nevezett ruhadarabon az őrnagy megpillantott valamit, aminek láttán összeütötte a bokáját s olyan feszes haptákba vágta magát, mintha a császár előtt volna csapatszemen. Mert amit azon a ruhadarabon látott, az több volt, ami előtt minden katonának, a közlegénytől a hadügyminiszterig, hasra kellett vágódnia.

Az őrnagy nem szólt semmit, mikor az idegen diszkrétan eltávozott. Nem szólt semmit, mert már volt tapasztalata ezen a téren. Harmadnapra hadtestparancsnok lett.

Az új hadtestparancsnok beiktatása fényes ünnepségek közt

Újdonságok!

ArzéneLupin rendkívüli kalandjai

Négy új Leblanc könyv:

Az úri betörő	ára 50 lei
Nyolcat üt az óra	» 60 »
A négy vörös gyémant	» 60 »
A keleti titok	» 50 »

Megrendelhető „Brassói Lapok” könyvosztályánál, Brassóban.

ment végbe. Megjelent rajta mindenki, akil érdekelt a dolog. Megjelent a hadtestparancsnok felesége is, a férj oldalán és pirulva bókolt mindenfelé.

A diszbeszédet a hadügyminiszter mondogta. Vázolta az új hadtestparancsnok érdemeit, majd így folytatta:

— Minden időben volt alkalmunk méltányolni azt az előretörő, mindennél nagyobb nagy tehetséget, amelylyel...

Nem folytathatta tovább, mert a hadtestparancsnokné a nemes felháborodás pirjában égve kiáltott közbe:

— Nem igaz! Szentelen!

Mindenki odanézett — és mindenki mosolygott. Mert tudták, hogy a hadtestparancsnoknének igaza van. Ha nem lett volna igaza, még akkor is főhadnagyné lett volna. L.



Ő is.

A „Káviar” számára írta: KÓKA.

A leányszobában Rózsi kisért szemmel hevert a pamlagon.

Az arca vérvörös volt még a szegénytől és dühötől, de az ajkán néha boldog mosoly jelent meg. Mikor rágondolt.

Hogy is volt?... A strandon voltak együtt, fiatalok, vagy tizen és társasjátékot játszottak.

Aztán azon vitakoztak, hogy a zálog kiváltásnál meg legyen-e engedve a csók? Ő, Rózsi ellene volt.

És ekkor történt a hihetetlen otromba sértés!

Felemelkedett egy ifju és gunyos hangon szólt:

És éppen maga van a csók ellen, Rózsi? Hisz mindenki tud a késő esti sétákról, amelyekben nem egyedül van.

A zaj elcsendesült, a lányok gunyosan néztek rá, a fiuk halgattak. Ő ott állt megszégyenítve, a torkát fojtogatta a sírás.

És ekkor felkelt ő, — a Stern Kari — és megvédelmelte.

Szótlanul oda állt a sértő elé és arcul ütötte.

Oh, mily hálás volt Rozsi! Meg volt torolva az aljas rágalom. De hogy is merhetett valaki olyat állítani róla!

És szeretettel gondolt Stern Karira, aki nem hitte el a pletykáit és megvédelmezte...

*

Csak este felé ment ki a szobájából. Alig hogy kilépett a Kari jött elébe.

Szinte felkiállított az örömtől, mikor meglátta, a szive hevesebben kezdett verni.

Aztán, mikor leültek kettesbe, remegő hangon mondott köszönetet:

Oh, Karcsi, mily hálás vagyok magának... És elhatároztam, hogy bármiképp is meghálálom, hogy nem hitt a rágalomnak és megvédt. Mondja mit kíván?

Stern megfogta a kezét és szólt:

Igazán meg akar jutalmazni? Akkor... de ne haragudjon... tudja mit?... Szeretném egyszer én is megcsókolni.

Tévedés.

A doktorhoz beállit egy hölgy azzal a kéréssel, hogy vizsgálja meg. A doktor eleget tesz a szép hölgy kérésének és legalaposabban megvizsgálja. Amikor már eleget vizsgált, így szól a doktor:

— Hát most aztán mit csináljak, asszonyom?

— Mit csináljon? Mondja meg, hogy mi a bajom? felelt csodálkozva a hölgy.

— Hiszen ön akkor rossz nyelven jár, az orvos egy emelettel feljebb lakik. En, tudniillik, ügyvéd vagyok.

SEJTÉS.

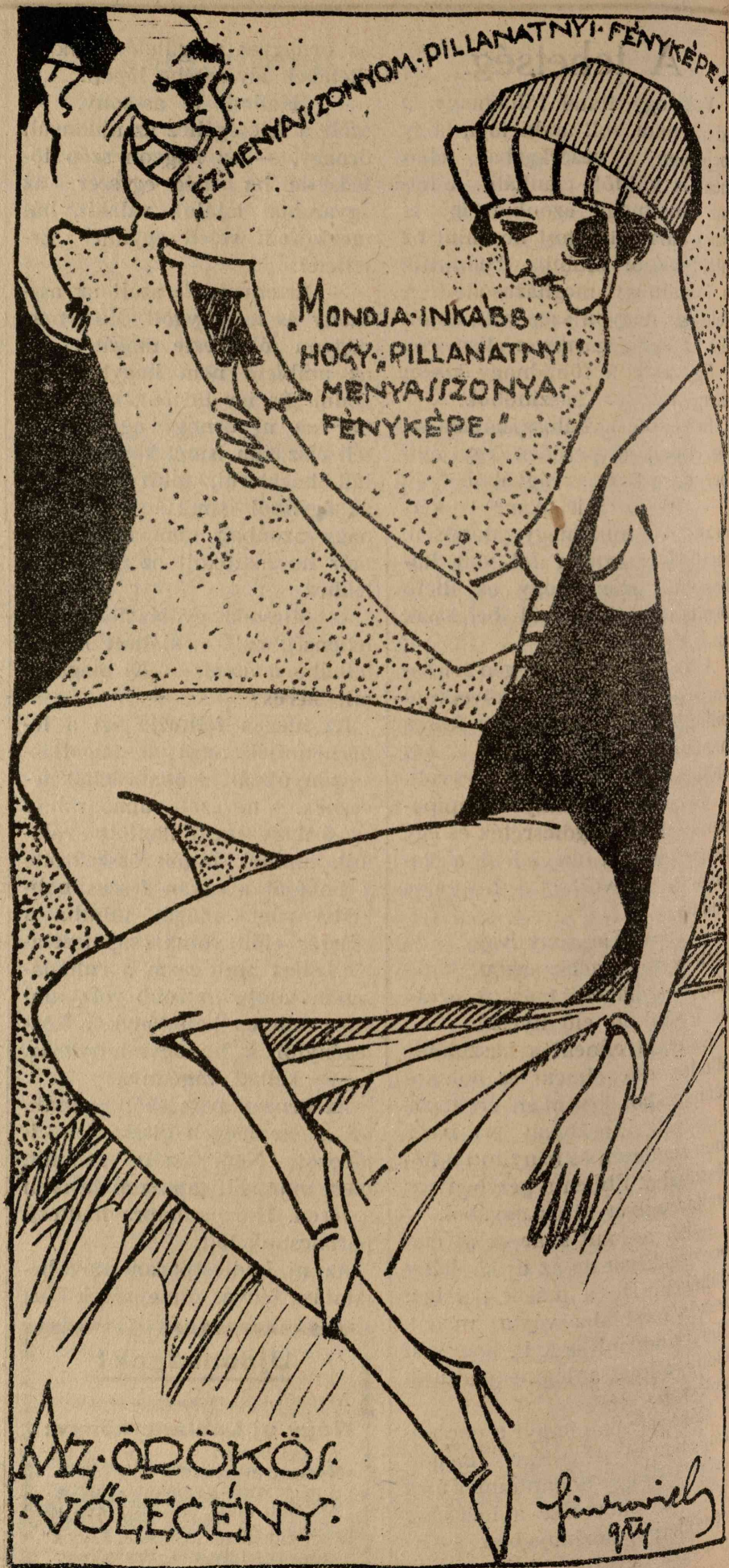
— (Meglátod, hogy a szeretőm farképénél fog hagyni.

— Honnan tudod?? Talán mással láttad?

— Nem! Ő látott mással engem.

Ez a hely

a MIA KREM számára van fenntartva, amely dr. Kovács gyógyszerárában, Temesvárgyár város kapható, de a hirdetést nem közöljük, mert mindenki tudja, hogy a MIA KREM-nek nem kell reklám.



A „Kaviár” főbizományosai ROMÁNIÁBAN:

„Pallas”
könyv és lapterjesztő vállalat
CLUJ-KOLOZSVÁR

JUGOSZLÁVIÁBAN:

„Kurir”
hírlapiroda
és lapterjesztő vállalat
SUBOTICA-SZABADKA

CSEHSZLOVÁKIÁBAN:

„Kassai Napló”
lapterjesztő vállalat
KOSICE-KASSA

BÉCSBEN:

Magyar laptudósító és lap-
terjesztő vállalat
WIEN.

Müller Konrád

mű- és épületlakatos
Timisoara, IV, Fröbi-utca 34. sz.

**Nagyraktar az összes
takaré- tüzhelyekből.**

Szolid árut szállítok, bárki meggyőződhet
rőla.

Hálósobák

különte színben és formában
kedvező fizetési feltételek mellett
jutányos áron szerezhető be:

SIEBOLD FÜLÖP butorgyárában

Timisoara, II. Távirde-utca 19. sz.



HUHN hölgyfodrász, manikűr és
hajfestő szalon, Timisoara
I., Jenő herceg-utca 12. szám.

Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság

Képrisseletek: Banca Marmorosch, Blank
et. Co. Aktien-Gesellschaft, Bucuresti.

Alapít atott 1906-ban.
Saját tőke 53 millió lei

FIÓKOK:

Belvárosi fiók: Piața Libertatii 3a. Jó-
zsefvárosi fiók: Bulevardul Berthelot 11.
Gyárvárosi fiók: Str. Daciilor.
Orsovai fiók: Orsova.
Zombolyai i.k.

ÉRDEKELTSEGEK:

Pénzüntézetek: Jelzáloghitel bank R. T., Ti-
misoara, Földbérleti és Parcelázóbank R.T.
Timisoara, Közgazdasági Bank R. T. Ti-
misoara, Delta Takarékpénztár, Delta,
Első Karánsebesi Takarékpénztár, Caran-
sebis, Kereskedelmi Bank R. T. Lugoj,
Nagykomlósi Népbank, Nagykomlós. ::

“COWAY”

FEHÉRNEMUGYÁR TIMISOARA,
II., HÁROM KIRÁLY-UTCA 7.

Divatos színes zefir és felselyem,
nyári ingek, alsónadrágok, pizsamék-
elegáns szabással, gyorsan és pon-
tosan készülnek.

Tegyen egy próba-rendelést!

Weisberger I.

Temesvár-Józsefváros
Bulev. Berthelot (Kossuth L. u.) 1.

Vízvezeték- és csatornázási berendezések
vállalata. Elvállal minden e szakmába vágó
munkálatokat, ugymint: berendezéseket,
vízvezetési csatlávitteleket és lerakásokat,
kiosztókat és házteléfono berendezéseket.

KLUG JÁNOS

órák és ékszerész nagykereskedő
IV. Skudier-tér 5. szám.

Órák és ékszerek nagyban és ki-
csinyben, olcsó és szolid árak mel-
lett állandóan eladásra készen
vannak.

Krauser Béla Fiai

butorgyár, Timisoara-Józsefváros, Princ
Carol. Alapított 1888-ban. Tel. 18-46.

Alapított 1897-ben.

Marosi (Maximcsuk) Károly

férfi szabó

Timisoara, Csáky-utca 8, bejárat
a Dózsa-utcából.

Divatos és elegáns ruhákat bármely fazon-
ban, valamint javításokat gyorsan és pon-
tosan, szolid árak mellett elvállal. ::

Átutalásokat

a külföld minden pacára legelő-
nyösebb felételek mellett
eszközöl a

“Timisiana”

**Takarék és Hitelintézet
Devizaosztálya**

Vámcskekkek, hitellevelek
kibocsátása.
Telefon 1836-37-38, 1349.

Schwartz Benedek

Timisoara, IV, Bem-utca 9.

Kárpitos és paplan készítő. Minden ezen
szakmába vágó munkát gyorsan és pon-
tosan elkészít.

“ECHÓ”

cipők tartósak
és elegánsak.



— **Vidékéről előfizetést** felvevő a kiadóhivatal, Temesvár, Szerb-utca 2. sz. Vidéki előfizetőinket kérjük, hogy az előfizetés megkezdésekor legalább negyed évi előfizetési díjat szíveskedjenek előre beküldeni, mert a havonkénti előfizetés nehezíti az adminisztrációt. Minden egyes előfizető a helység nevét magyarul is tüntesse fel, mert a kiadóhivatal nem bírja magát másképp tájékoztatni. Aki negyed évi előfizetéshez 180 lelt mellékel, megkapja a Kaviár 1923. évi teljes évfolyamát, melynek béli ára máskülönben 400 lei. A Kaviár első, 1923-ik évfolyama egy pompás kötet, mely telve van a legjobb írásokkal, humoreszkekkel, és illusztrációkkal a kimeríthetetlen forrása a jókedvnek és humornak. Minden egyes ilyen előfizető díjmentesen kapja meg a Kaviár f. évben megjelent számait. Előfizetések beküldésénél pontos és olvasható írást kérünk.

A „Detektiv-sorozat”
legújabb száma Schützler
Pansini: „A mediciek töre” c.
érdeklészítő regénye. : Ára 12
lei. : Megrendelhető a „Brassói
Lapok” könyvosztályánál, Brassó

„WALTER”

Gyár. Főutca 31. szám.

Lámpaernyők és drótvázak készítése. Épület- és disztribúciós, vállalat minden e szakmába vágó munkát. Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan.

Autóvilágítási berendezések, gyújtó és mindennemű villanygépek tekercselése és javítása gyorsan és pontosan — és szül

Goldsmann Rudolf

elektrotechnikai vállalatánál.

Timisoara. I. Zápolya ucca 4. sz. (Bejárat a Grisellini uccából.)

COLUMBIA

üvegcsiszolda, tűkörüveg disztribúciós és képeretgyár Timisoara, Gyár. város, Rékási-ut 56. Telefon 20-27.
Tulajdonos: TRIFU BARBES

Kamenik Henrik

épület és butor-asztalos
Timisoara, III. Telekház-tér 8.

Minden a szakmába vágó munkát jutányos és olcsó árak mellett elvállal.

Pyram
NEME/ANYAGOKBÓL/KÉSZÜLT
LEGJOBB/CIPO/TIZITÓ/ZE

Butorokat

mindenféle kivitelben raktáron tart s rendeléseket eredeti tervek szerint vállal a

Temesvári Butorszövetkezet

Skurdier-
liget.

Staar József

épület és butorasztalos
Timisoara, Gyár. Farkas-u. 3.
Minden a szakmába vágó munkákat olcsó árban elvállal.

DURA elektrotechnikai és műszaki vállalat. Galvánelemek gyára
Telefon 54

Timisoara, Fabrica Calea Buziasului 12

Vulkán

Lakatos, vízvezeték, és villanyszerelési stb. — munkálatait készíttesse

Mindenféle hangszerek
elcsón beszerezhetők

HUBERT GYÖRGY

Timisoara, Str. Bratianu (Uri-u.) 16. sz.

Tunner Kornél

márvány és gránit
sirkőgyára
TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

vas- és fémöntőde, mezőgazdasági gépjavitótelep.
Timisoara III., Hattyu-u. 34.
— Összes transzmissziókellékek raktáron. —

LEYRITZ

vasudvarnál. Belváros, Jenőherceg utca 12. szám. — Telefonszám 218.

Háló-, ebédlő-, uriszobák, bank- és üzletberendezések

DORN ÉS CHRISTIAN

műbutorasztalosok. — III. Hattyu-ucca 47. szám.

„Esti Lloyd”

Románia legjobb gazdaságpolitikai napilapja. Megjelenik naponta 6 órakor.

Rosenfeld Henrik

villannyal berendezett tűzifaaprító-telep
Treisz esombolyai téglagyár képviselője

Timisoara, IV., Strada Gazi No. 18-6.
Telefon: 934. Állandóan raktáron tart cseréptéglát kicsinyben és nagyban!!

Vasgerendák

betonvas, építőanyag, gépszij és gépolaj nagy raktár

Jäger József

vaskereskedőnél, Timisoara (Temesvár), Józsefv., Hunyadi-u. 33.

Aki jó és olcsó bőr és cipésszakkellé-
keket akar vásárolni, az keresse fel

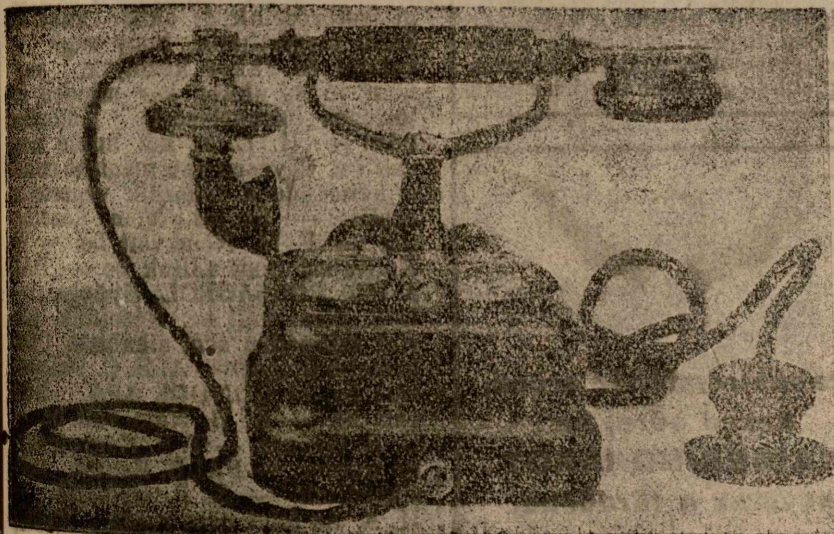
Kern Pál

bőrkereskedésél, Temesvár-Gyár. Fő-u. 2

Női és gyermek konfekció áruház **Jaszenszky**

Timișoara-Temesvár, II. Fabrik Piața Traian

TUNGSRAM kombinált fali és asztali telefonja (Type 1924)



Minden szaküzletben kapható.



Divatos, szegelt és varrott cipőket csak

Irimiás

készít, Timișoara II, Andrassy-ut 12. sz

KOSSAK

lényképészeti műterme

Belváros, Szt-György-tér, Kossak-palota, II. emelet.



Nyitva: hétköznap esti 6 óráig, vasárnapon d. u. 5 óráig.

Pollinger Mihály műszerész Timișoara
(Gyárváros), Széna-tér 8. Finom esztétgamunka, precíz fogaskerekek, nikkelezések



Maison Perák

női fodrászat

Timișoara-Temesvár, Lloyd-palota.

Modern frizurák. Henne-féle hajfestés. Külön női és férfi manikűr-szalón. Arcmassázs.

Tatár Mihály

uri ezabó és sapka készítő.
I. Páva ucca 6 szám.)))

Versenyszabósága olcsó árak tekintetében utólérhetetlen. Sapkák mérték után nagybani és kicsinybeni eladása. Kész sapkákat nagy választékban raktáron tart!

A Pinkerton Boy-vállalat

5 perc alatt
mindent
elintéz

! hívja föl telefonon a
75 számot

„Poloskairtóvállalat”

felelősség mellett vállalatok szállodák és magánlakások tisztítását a „RADIN” poloskairtószerezrel, mely minden fűszerüzletben és a vállalatnál kapható.

Weisz Lipót Timișoara, II., Páva ucca 15. Duschnitz-ház.

Szécsi Testvérek

bőrkereskedése

Timișoara IV., Hunyadi ut 14. sz Cipészek részére olcsó bevásárlási forrás

Amerikai bőrárúház

Timișoara, IV., Bonnaz-utca 12. sz.

Ajánlja

dusan felszerelt raktárát mindenemű bel- és külföldi bőrökben, cipésszkelelék és cipőfelsőrészekben

Ha szép akar lenni, használjon

Kulka-féle

Lilliomtej-krém.

Lilliom-pudert

Lilliomtej-szappant

Kapható kizárólag a Városi Gyógyszerárban a „Fekete sashoz” Cetate, Piața St. George és a Str. Mercy sarkán

„IDEAL”



manikűrszalón, Timișoara, Belv., Grand Hotel Ferdinand

Hölgyfodrászat, Henne-féle hajfestés, ondulálás, női és férfi manikűr.

Lloyd-kávéház

az elitközönség találkozóhelye. Elsőrendű bel- és külföldi italok. Hideg büffé. Saját cukrázda. Esténként bécsi szalon zenekar hangversenyez. — Csütörtökön, szombaton és vasárnap délután ozsonna hangverseny. Tányéroszás nincs.

Tulajdonos: Kemény Béla

Kohn Henrik

Kárpitos IV. Hunyadi ucca 10.

Üzlet felosztás miatt az összes rak-táron lévő áruk olcsón eladatnak. Há-ló, ebédli szobák, diványok, ottó-má-nyok és madracok.

Bruch János

SPECIALISTA KÉSMÍVES ÉS MŰKÖ-SZÖRÜS TIMISOARA, II. GRÁNÁTOS ucca 3. szám.

Ajánlja készítményeit, borbély, vendéglős, mészáros és hentes uraknak. Elvátal minden e szak-mába vágó munkát. Tekintse meg készleteimet olcsó árak. Elsőrangu minőség!

REICHARDT KÁROLY

épület és butor-asztalos

Timisoara, III., Dózsa-utca 19.

Készít mindenféle kivitelen foteleket, divány, uri és hálósobákat, valamint álló állványokat.

I. Milmann

Kanditen-u. Cho-koladewaren La-ger. Timisoara Josefstadt, Bulevardul Berthelot 13.

ÁRVAY

mos, fest, tisztít olcsón és a legjobban. Timisoara-Jó-zsefváros, Bem-utca 20 sz.

KURIR

hírlap és könyv-terjesztő vállalat



Elvállal a világ összes lapjaira előfizetéseket és hirdetéseket.

Suboticán Szabadkán.

Szeplő, májfolt ellen a leg-jobb szer:

VIOLA KREM SZAPPAN

Készíti: **Weiss S. Sándor** Arany kereszt gyógyszer-tára I. Dóm-tér 9.

Müller fényképész

Timisoara, II., Fő ucca 38. Utlevél és igazolvány képeket a legjobb ki-vitelben öt perc alatt készíti. Fény-képnagyítások és modern felvételek a legjobb slegolcsóbb áron készülnek



Alabástromfehér arcod, kezed bőre, ha KAISER-BORAXOT keversz a fürdődbe.



TUNGSRAM



A LEGTARTÓSABB ÉGŐ

Szerkesztői üzenetek

Kéziratokat vissza nem adunk és névtelen levelekre nem válaszolunk

MUNKAS. Önnek nincs igaza. Mi nagyon örülünk, ha jó dolgo-kat kapunk. Levelezni azonban nem szeretünk, mert erre nincs időnk, se terünk. Lehetőleg a legrövidebben üzenünk mindenki-nek, kivált azoknak, akik már ré-gi ismerőseink és akik annál in-kább megérthetik, hogy vagy jó valami és akkor közöljük, vagy nem jó és akkor kár minden fö-lösleges üzengetésért. Különbe-üdv! — H. L. A két kuplé nem vált be. Úgyesen van megírva mind-a kettő, de a témájuk végzetesen ócska. — Szajos. Nem közölhe-tők. — F. M. Nem vált be. — W. K. Rajzai nem váltak be. — DAL A BOLDOGSÁGRÓL. Gyöngé. — UJE. Nem vált be. Nézetünk sze-rint szinpadra sem alkalmas. Disz-krétebb dolgo! — A. B. C. Dal nem vált be. — GONDOS APA. Nem vált be. — K. B. Nem vált be. — D. B. Gyöngé. — T. F. Nagyon eny-he humor. — FALB. Ezuttal nem sikerültek. — S. P. Gyöngék. — H. A. Az ötlet nem rossz, jobban kellene megírni. — SZ. E. Panaszát nem közölhetjük. — VERMES. Az első bevált, a másik kettő gyön-ge. De a forma ügyes, próbálko-zék másszor is vele. A kuplé öt-lete is jó, de gyöngén van megcsi-nálva R. A. Ezuttal nem vált be. — MESE. A Naptárba tettük. — PHAEDRUS. A naptárban fog megjelenni. — Dr. SZ. Szívesen látjuk. — HAZOM MÉDI. Nem vált be. — S. L. Gyöngé. — R. Gy. Ezuttal nem váltak be. — DUDÁS-VERS. Biztató dolgok, a tehetség határozott nyomaival, de még min-dig nem ütök meg a mi mértékün-ket. — HANGYA. Nem vált be. — K. I. (Szeged.) Nem közölhető. — Sz. L. A kuplé nem vált be. — T. A. A rajzok nem közölhetők. Idő-vel jobbakat fog Ön rajzolni. — X. Y. A naptárban fog megjelenni. N. N. Ügyes. — S. I. Se rajzot, se cikket nem kaptunk. — KUSZTO-RA. — Akadt közte. — SZEKELY HIDI. Erős. — B. A. Elcsépett. Ön jobbat, frissebbet is tud írni. — M. A. Ez nem vált be, mást kérünk. — B. F. Az egyiket hozzuk. — PRI-OR. Sajnos, nem vált be. Nagyon erős, mást kérünk. — B. Gy. Meg-fognak jelenni könyvalakban. — N. E. Nem vált be. — KABARETT. Nem nekünk való. — TOD. Gyön-ge. — SZONETT. Van benne va-lami.

Főmunkatárs: **LELIK FERENC.**

Uzina de tip. Erdélyi Hírlap nyomdájában.

Cenzurat: Prefectura Judetului si Orasului